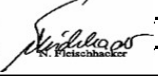


Technische Dokumentation gemäß Verordnung (EU) 2015/1185

Name und Anschrift des Lieferanten	JUSTUS GmbH Oranier Straße 1 35708 Haiger																																																																																																														
Modellkennung	Voga		5698																																																																																																												
Gleichwertige Modelle																																																																																																															
Prüfberichte	30-17455/6/T - 1015																																																																																																														
Angewendete harmonisierte Normen	EN 16510-1:2023/ EN 16510-2-1:2023																																																																																																														
Andere angew. Normen oder technische Spezifikationen	nein																																																																																																														
Indirekte Heizfunktion	nein																																																																																																														
Direkte Wärmeleistung	7,0 kW																																																																																																														
Indirekte Wärmeleistung	0,0 kW																																																																																																														
Energieeffizienzindex (EEI)	107		-	Raumheizungs-Emissionen bei Nennwärmeleistung PM OGC CO NO _x bei 13 % O ₂ [mg/m³]				Raumheizungs-Emissionen bei Mindestwärmeleistung PM OGC CO NO _x bei 13 % O ₂ [mg/m³]																																																																																																							
Brennstoff	Bevorzugter Brennstoff	Sonstige geeignete Brennstoffe	Raumh.-Jahresn. η_s [%]																																																																																																												
Scheitholz, Feuchtigkeit ≤ 25 %	ja	nein	70,7	40	98	1278	120																																																																																																								
Pressholz, Feuchtigkeit < 12 %	nein	ja	70,7	40	98	1278	120																																																																																																								
Sonstige holzartige Biomasse	nein	nein																																																																																																													
Nicht-holzartige Biomasse	nein	nein																																																																																																													
Anthrazit und Trockendampfkohle	nein	nein																																																																																																													
Steinkohlenkoks	nein	nein																																																																																																													
Schwelkoks	nein	nein																																																																																																													
Bituminöse Kohle	nein	nein																																																																																																													
Braunkohlenbriketts	nein	ja	70,7	40	120	1640	228																																																																																																								
Torfbriketts	nein	nein																																																																																																													
Briketts aus einer Mischung aus fossilen Brennstoffen	nein	nein																																																																																																													
Sonstige fossile Brennstoffe	nein	nein																																																																																																													
Briketts aus einer Mischung aus Biomasse und fossilen	nein	nein																																																																																																													
Sonstige Mischung aus Biomasse und festen Brennstoff	nein	nein																																																																																																													
Eigenschaften beim ausschließlichen Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoffen																																																																																																															
<table border="1"> <tr> <th>Angabe</th><th>Symbol</th><th>Wert</th><th>Einheit</th></tr> <tr> <td colspan="4">Wärmeleistung</td></tr> <tr> <td>Nennwärmeleistung</td><td>P_{nom}</td><td>7,0</td><td>kW</td></tr> <tr> <td>Mindestwärmeleistung (Richtwert)</td><td>P_{min}</td><td>--</td><td>kW</td></tr> <tr> <td colspan="4">Hilfsstromverbrauch</td></tr> <tr> <td>Bei Nennwärmeleistung</td><td>e_{lmax}</td><td>0,00</td><td>kW</td></tr> <tr> <td>Bei Mindestwärmeleistung</td><td>e_{lmin}</td><td>0,00</td><td>kW</td></tr> <tr> <td>Im Bereitschaftszustand</td><td>e_{lsb}</td><td>0,00</td><td>kW</td></tr> <tr> <td colspan="4">Leistungsbedarf der Pilotflamme</td></tr> <tr> <td>Leistungsbedarf der Pilotflamme (sow. vorhanden)</td><td>P_{pilot}</td><td>0,00</td><td>kW</td></tr> </table>				Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Wärmeleistung				Nennwärmeleistung	P_{nom}	7,0	kW	Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P_{min}	--	kW	Hilfsstromverbrauch				Bei Nennwärmeleistung	e_{lmax}	0,00	kW	Bei Mindestwärmeleistung	e_{lmin}	0,00	kW	Im Bereitschaftszustand	e_{lsb}	0,00	kW	Leistungsbedarf der Pilotflamme				Leistungsbedarf der Pilotflamme (sow. vorhanden)	P_{pilot}	0,00	kW	<table border="1"> <tr> <th>Angabe</th><th>Symbol</th><th>Wert</th><th>Einheit</th></tr> <tr> <td colspan="4">Thermischer Wirkungsgrad (auf Grundlage des NCV)</td></tr> <tr> <td>thermischer Wirkungsgrad bei NWL</td><td>$\eta_{th,nom}$</td><td>80,7</td><td>%</td></tr> <tr> <td>thermischer Wirkungsgrad bei Mindestwärmeleistung</td><td>$\eta_{th,min}$</td><td>--</td><td>%</td></tr> <tr> <td colspan="4">Art der Wärmeleistung/ Raumtemperaturkontrolle</td></tr> <tr> <td>Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle</td><td>ja</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle</td><td>nein</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat</td><td>nein</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle</td><td>nein</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung</td><td>nein</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung</td><td>nein</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td colspan="4">sonstige Regelungsoptionen</td></tr> <tr> <td>Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung</td><td>nein</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster</td><td>nein</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>mit Fernbedienungsoption</td><td>nein</td><td></td><td></td></tr> </table>								Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Thermischer Wirkungsgrad (auf Grundlage des NCV)				thermischer Wirkungsgrad bei NWL	$\eta_{th,nom}$	80,7	%	thermischer Wirkungsgrad bei Mindestwärmeleistung	$\eta_{th,min}$	--	%	Art der Wärmeleistung/ Raumtemperaturkontrolle				Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	ja			Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein			Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	nein			mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein			mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein			mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	nein			sonstige Regelungsoptionen				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	nein			Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	nein			mit Fernbedienungsoption	nein		
Angabe	Symbol	Wert	Einheit																																																																																																												
Wärmeleistung																																																																																																															
Nennwärmeleistung	P_{nom}	7,0	kW																																																																																																												
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P_{min}	--	kW																																																																																																												
Hilfsstromverbrauch																																																																																																															
Bei Nennwärmeleistung	e_{lmax}	0,00	kW																																																																																																												
Bei Mindestwärmeleistung	e_{lmin}	0,00	kW																																																																																																												
Im Bereitschaftszustand	e_{lsb}	0,00	kW																																																																																																												
Leistungsbedarf der Pilotflamme																																																																																																															
Leistungsbedarf der Pilotflamme (sow. vorhanden)	P_{pilot}	0,00	kW																																																																																																												
Angabe	Symbol	Wert	Einheit																																																																																																												
Thermischer Wirkungsgrad (auf Grundlage des NCV)																																																																																																															
thermischer Wirkungsgrad bei NWL	$\eta_{th,nom}$	80,7	%																																																																																																												
thermischer Wirkungsgrad bei Mindestwärmeleistung	$\eta_{th,min}$	--	%																																																																																																												
Art der Wärmeleistung/ Raumtemperaturkontrolle																																																																																																															
Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	ja																																																																																																														
Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein																																																																																																														
Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	nein																																																																																																														
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein																																																																																																														
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein																																																																																																														
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	nein																																																																																																														
sonstige Regelungsoptionen																																																																																																															
Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	nein																																																																																																														
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	nein																																																																																																														
mit Fernbedienungsoption	nein																																																																																																														
Name und Unterschrift	N. Fleischhacker, Geschäftsleitung																																																																																																														
Hinweise zu besonderen Vorkehrungen für Zusammenbau, Installation oder Wartung des EinzelraumheizgerätesHinweise zu besonderen Vork																																																																																																															
Das Gerät ist nur für die Wohnraumbeheizung zugelassen. Diese Feuerstätte darf nicht verändert werden. Das Gerät muss unter Einhaltung der vorgeschriebenen Sicherheitsabstände aufgestellt werden. Das Gerät ist regelmäßig zu reinigen.																																																																																																															
Informationen zur Zerlegung, Wiederverwertung und/oder Entsorgung am Ende des Lebenszyklus																																																																																																															
Eine Entsorgung des Gerätes über den normalen Haushaltsabfall ist nicht zulässig. Die Entsorgung muss gemäß den örtlichen Bestimmungen zur Abfallbeseitigung erfolgen. Das Gerät/ die Komponenten bestehen aus Werkstoffen, die von Recyclinghöfen wiederverwendet werden können. Bei der Zerlegung des Gerätes sollen mögliche Umweltwirkungen soweit wie möglich reduziert werden.																																																																																																															